

Music for Three

Liederen voor driestemmig gemengd koor

Rosalie Bonighton,
Andrew Fletcher,
John Marsh,
Martin Setchell,
Andrew Wright

Art.nr 20.177.001
Proza Musica, Veenendaal

INHOUDSOPGAVE

	Pagina
Inleiding	IV
Als ik het wond're kruis aanschouw - Martin Setchell	1
De dag door uwe gunst ontvangen - Andrew Wright	6
Elk uur, elk ogenblik - John Marsh	10
O Heer die onze Vader zijt - Rosalie Bonighton	15
Wees mijn verlangen - Andrew Fletcher	20

Meer informatie over dit boek of over andere uitgaven van Proza Musica vindt u op www.prozamusica.nl

Omslagontwerp: Kees Proos
Foto omslag: St Mary Redcliffe Church, Bristol (UK)

Eerste druk: 2011
Tweede druk: 2015

Deze uitgave is tot stand gekomen met medewerking van en in samenwerking met:

Kevin Mayhew Limited
Boxhall
Stowmarket
IP14 3SW
United Kingdom
Website: www.kevinmayhew.com
Company: Kevin Mayhew & Co KG

© 2011 Proza Musica muziekuitgeverij
De Rietheo
8901 KT Veenendaal
T: +31 (0) 85 471 7872
Website: www.prozamusica.nl
Email: info@prozamusica.nl

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden vervaardigd, opgenomen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Voorzover het maken van kopieën uit deze uitgave is toegestaan op grond van artikel 16B Auteurswet 1912 (D) het Besluit van 20 juni 1974 (S.1) 351, zoals gewijzigd bij Besluit van 23 augustus 1985 (S.1) 471 en artikel 17 Auteurswet, dient men de daarvoor wettelijk verschuldigde vergoedingen te voldoen aan de Stichting Reprorecht (Postbus 882, 1180 AW Amstelveen). Voor het overnemen van gedeelte(n) uit deze uitgave in bloemlezingen, readers en andere compilatiewerken (artikel 16 Auteurswet 1912) dient men zich tot de uitgever te wenden.

ii

INLEIDING

In samenwerking met de Engelse uitgeverij Kevin Mayhew zijn wij gestart met het uitgeven van enkele van hun uitgaven voor driestemmig gemengd koor voorzien van een Nederlandse tekst.

Als ik het wond're kruis aanschouw - Martin Setchell



Martin Setchell (1949) is geboren en opgevoed in de Engelse stad Blackpool. Hij studeerde orgel aan de Exeter University en behaalde diverse titels in Muziek en Frans. Hij bekwaamde zich verder in het orgelspel bij Pierre Cochereau (toen titulair organist van de Notre Dame in Parijs), Marie-Claire Alain, Piet Kee en Peter Hurford. Martin emigreerde in 1974 naar Nieuw-Zeeland i.v.m. zijn benoeming aan de Universiteit van Canterbury School of Music waar hij Professor of Music is en orgeldocent. Hij combineert zijn baan als docent en onderzoeker aan de universiteit met een drukke concertpraktijk als solist, begeleider en continuo speler op orgel en klavecimbel.

De dag door Uwe gunst ontvangen - Andrew Wright



Andrew Wright (1955) studeerde muziek aan het Worcester College, Oxford bij Robert Sterlaw Johnson en was verbonden aan de Westminster Cathedral. Hij is sinds 1982 Master of Music en is zeer actief als dirigent, docent, uitvoerend musicus en componist.

Elk uur, elk ogenblik - John Marsh



John Marsh is geboren en getogen in Bristol (UK). Zijn muzikale carrière begon met een orgelbeurs voor Trinity College, Cambridge. Hij doceerde muziek aan Clifton College, Bristol tot aan zijn pensionering in 1999 en hij was ook cantor-organist in de St Mary Redcliffe Church in Bristol. Hij bekleedt nu de functie van directeur van Lord Mayor's Chapel in Bristol. Na zijn pensionering, is John composities gaan studeren en was daarmee de oudste student.

iii

iv

O Heer die onze Vader zijt - Rosalie Bonighton



Rosalie Bonighton (1946) is componist, part-time docent, organist en muzikdirecteur van de 'St John the Evangelist Church' in Ballarat (Australia). Ze schrijft muziek voor zowel professionele als amateur musici en heeft een speciale belangstelling voor kerkmuziek.

Wees mijn verlangen - Andrew Fletcher



Andrew Fletcher heeft zijn opleiding genoten in Birmingham en was orgelleerling aan het Keble College in Oxford. Hij heeft de RCO-prijs gewonnen en is gediplomeerd koordirigent. Hij geeft regelmatig concerten in de USA en wordt veel gevraagd kerkdiensten te begeleiden. Hij dirigeert de Solihull Choral Society, is docent piano, orgel en theorie, verzorgt lezingen, masterclasses en koor workshops en componeert kerk- en orgelmuziek. Veel daarvan is uitgegeven bij Peters Edition en Kevin Mayhew.

Al de bovengenoemde titels zijn ook afzonderlijk te bestellen. Van sommige titels zijn ook aparte koorzettingen verschenen.

Ga naar www.prozamusica.nl voor het bestellen van deze artikelen.

v

Als ik het wond're kruis aanschouw

Driestemmig gemengd koor en orgel

Nr. 20.156.001

Tekst: Isaac Watts (1674-1748)
Melodie: Edward Miller (1731-1807)
Bewerking: Martin Setchell (*1949)

Sopraansolo

1. Als ik

mp

Man. Ped.

wond' - - re kruis aan - schouw, waar Christus stierf, die 't al vol -

Man.

13

acht, dat voel ik, hoe 'k mijn trots be - rouw en 't rijkt ge -

Original title: Martin Setchell - My God, and is thy Table spread (Music)
Music: © 2001 Kevin Mayhew Ltd

© 2009 by Kevin Mayhew Ltd, Buxhall, Stowmarket, IP14 3BW, UK (www.kevinmayhewltd.com). This edition reproduced by permission.

© 2009 Proza Musica, Veenendaal, Nederland
Deze bladmuziek kan als DEMO afgedrukt zijn of is legaal aangeschaft. In dat laatste geval is zij voorzien van een rood stempel.
Zo niet, dan is deze muziek illegaal gekopieerd. Dat is wettelijk verboden. Kijk op www.prozamusica.nl of mail naar info@prozamusica.nl voor extra exemplaren.

20.177.001 - Blz. 1

vi

Als ik het wond're kruis aanschouw - Martin Setchell

19

win slechts scha - - de acht.

Koor

25

2. Ver - bled mij dan elk pro - bleem woord voor al wat

mf

31

niet uw kruis is, Heer, en laat mij, wat m'op aard be -

2 van 5

20.177.001 - Blz. 2

37

koort, ten of - - fer leg - - gen voor U neer!

43

Tenor/bassolo

3. Te klein 't of - - fer, dat ik

43

Sopranen en Altten

Mannen

nnn

nnn

nnn

nnn

3 van 5
20.177.001 - Blz. 3

55

lief - - de, godd - - 'lijk groot, eist al - - les, ja mij - zelf ge -

55

nnn

61

heel.

61

Alle stemmen

67

4. Lof Hem, die

4 van 5
20.177.001 - Blz. 4

73

door zijn kruis en dood ge - na voor zon - - daars heeft be

79

reid! Lof Hem en zij - - ne lief - - de groot, al - om en

85

rit.

ff

tot eeu - - wig - heid!

- men

5 van 5
20.177.001 - Blz. 5

De dag door uwe gunst ontvangen

Driestemmig gemengd koor en orgel

Tekst: Naar John Ellerton (1826-1893)
Vertaling: Jacqueline van der Waals (1868-1922)
Melodie: Clement Cotterill Scholefield (1839-1904)
Bewerking: Andrew Wright (*1955)

Nr. 20.151.001

Con moto

mf

Man. Ped.

8

Unisono *f*

1. De dag, door u - - we gunst ont - - va - - en, is weer voor -

14

bij, de nacht ge - - naakt, en dank - - baar klin - - ken on - - ze

20

zan - - en tot U, die 't licht en 't dui - - ter maakt.

Original title: Andrew Wright - The day thou gavest, Lord, is ended
Music: © 2001 Kevin Mayhew Ltd© 2009 by Kevin Mayhew Ltd, Buxhall, Stowmarket, IP14 3BW, UK (www.kevinmayhewltd.com). This edition reproduced by permission.
© 2009 Proza Musica, Veenendaal, Nederland
Deze bladmuziek kan als DEMO afgedrukt zijn of is legaal aangeschaft. In dat laatste geval is zij voorzien van een rood stempel.
Zo niet, dan is deze muziek illegaal gekopieerd. Dat is wettelijk verboden. Kijk op www.prozamusica.nl of mail naar info@prozamusica.nl voor extra exemplaren.

20.177.001 - Blz. 6

23 Sopranen *mf*
Alten 2. Die dan, als on - ze be -
Mannen *mf*
zwij - gen, als hier het dag - licht
38 zan - gen op doet stij - gen, ginds waar de nieu - we dag ont - luikt.
Man. *mp* *poco cresc.*
Mannen 3. Zo - *mf*
Ped.

20.177.001 - Blz. 7

51 Sopranen *mf*
Alten Oo,
dat de dank, U toe - ge - zon - den, op aard nooit
57 Oo,
bro - ken wordt, maar steeds op - nieuw
63 zong - en
Man. *f*
Ped. *molto cresc.*

20.177.001 - Blz. 8

77 Grandioso
Sopranen *piu f* 4. Voor - waar, d' aar - de zal ge - tui - gen
Andere stemmen *piu f* 4. Voor - waar, de aar - de zal ge - tui - gen
83 U, die thans en eeu - wig
U, die thans en eeu - wig zijt, tot al uw
89 scheps - len zich bui - gen voor u - - we liefd' en ma - - je - steit.
len zich bui - gen voor u - - we liefd' en ma - - je - steit.
Ped.

20.177.001 - Blz. 9

Elk uur, elk ogenblik

Driestemmig gemengd koor en orgel

Nr. 20.153.001

Tekst: Annie Sherwood Hawks (1836-1918)
Vertaling: Johannes de Heer (1866-1961)
Melodie: Robert Lowry (1826-1899)
Bewerking: John Marsh (*1946)

5 1. Elk
2. Mijn
Man. *mp*
Ped. 16'
uur, elk o - gen - blik, Steun ik op U; Uw woord al - leen, o
be - hoeft Uw hulp, in vreugd' en pijn; el - - ke dag O

Original title: John Marsh - I need thee every hour (Music)
Music: © 2001 Kevin Mayhew Ltd

© 2009 by Kevin Mayhew Ltd, Buxhall, Stowmarket, IP14 3BW, UK (www.kevinmayhewltd.com). This edition reproduced by permission.
© 2009 Proza Musica, Veenendaal, Nederland
Deze bladmuziek kan als DEMO afgedrukt zijn of is legaal aangeschaft. In dat laatste geval is zij voorzien van een rood stempel.
Zo niet, dan is deze muziek illegaal gekopieerd. Dat is wettelijk verboden. Kijk op www.prozamusica.nl of mail naar info@prozamusica.nl voor extra exemplaren.

20.177.001 - Blz. 10

10 Sopranen
Heer, ver - - troost mij nu. Mijn ziel heeft U van no - de, elk
Heer, na - - bij mij zijn. Mannen

Begeleiding optioneel

15 uur, elk o - gen - blik! O - - - gen mij, mijn Hei - land! Tot

19 U kom ik!

Man. Ped. 16'

2 van 5

20.177.001 - Blz. 11

24 *mf*
3. Leer mij Uw wil te doen steeds meer en meer;

Begeleiding optioneel

29 *poco cresc.* *pp*
aan mijn ziel Uw woord - - - - - len Heer! Mijn

33 *poco cresc.* *pp*
ziel heeft U van no - de, elk uur, elk o - gen - blik! O ze - - - gen mij, mijn

3 van 5

20.177.001 - Blz. 12

38 Hei - land! Tot U kom ik!

43 Alle stemmen
f
A. Mijn zucht steeds naar U. o

poco cresc. *mf*

Ped. 16'

48 he - - lig God! Ik ben Uw ei-gen - dom. vol - - - - - lig

4 van 5

20.177.001 - Blz. 13

53 *pp*
lot! Mijn ziel heeft U van no - de, elk uur, elk o - gen - blik!

Begeleiding optioneel

58 *Langzamer*
ze - - - gen mij, mijn Hei - land! Tot kom ik, tot

Langzamer

63 U kom ik!

rall. *pp*
Sw.

Ped. 32'

Oktober 2015: Correctie doorgevoerd
in maat 14-16, 34-36, 55-57

5 van 5

20.177.001 - Blz. 14

Tekst: John Greenleaf Whittier (1807-1892)
Vertaling: J.W. Schulte Nordholt (*1920)
Melodie: Charles Hubert Hastings Parry (1848-1918)
Bewerking: Rosalie Bonighton (*1946)

© 2009 by Kevin Mayhew Ltd, Buxhall, Stowmarket, IP14 3BW, UK (www.kevinmayhewltd.com). This edition reproduced by permission.
© 2009 Proza Musica, Veendam, Nederland
Deze bladmuziek kan als DEMO afgedrukt zijn of is legaal aangeschaft. In dat laatste geval is zij voorzien van een rood stempel.
Zo niet, dan is deze muziek illegaal gekopieerd. Dat is wettelijk verboden. Kijk op www.prozamusica.nl of mail naar info@prozamusica.nl voor extra exemplaren.

3 van 5

20.177.001 - Blz. 17

20.177.001 - Blz. 16

3 van 5

4 van 5

20.177.001 - Blz. 18

mp
o stil - - le stem in
62 spreek tot ons in vuur en wind, o stil - le stem in 't hart, o
mp
Sw. mp
poco rit.
p
't hart, stem in 't hart.
66 stil - le stem in 't hart.
p
rall.
8

Wees mijn verlangen

Driestemmig gemengd koor en orgel

Tekst & muziek: M.E. Byrne / E.H. Hull
Vertaling: Eily Zuiderveld-Nieman
Bewerking: Andrew Fletcher (*1950)

Nr. 20.154.001

Alle stemmen f
1. Wees mijn ver -
7 lan - gen, o Heer van mijn hart, leer U ken - nen in vreug - de en
13 Laat mijn ge - - dach - ten op U zijn ge - richt; wa - kend of

Original title: Andrew Fletcher - Be thou my Vision (Music)
Music: © 2001 Kevin Mayhew Ltd

© 2009 by Kevin Mayhew Ltd, Buxhall, Stowmarket, IP14 3BW, UK (www.kevinmayhewltd.com). This edition reproduced by permission.

Text (NL): © 1996 Thankyou Music / Small Stone Media BV, Dordrecht

© 2009 Proza Musica, Veenendaal, Nederland
Deze bladmuziek kan als DEMO afgedrukt zijn of is legaal aangeschaft. In dat laatste geval is zij voorzien van een rood stempel.
Zo niet, dan is deze muziek illegaal gekopieerd. Dat is wettelijk verboden. Kijk op www.prozamusica.nl of mail naar info@prozamusica.nl voor extra exemplaren.

Wees mijn verlangen - Andrew Fletcher

19 sla - pend, ver - vuld van uw licht.
dim poco a poco
Sopranen mp
25 2. Geef mij uw wijs - heid, uw voor - den van een - den in U blijf en
p
Man.
31 U in mij Heer, U als mijn Va - der en ik als uw kind dat in uw
men ge - bor - gen - heid vindt.
Ped.

Wees mijn verlangen - Andrew Fletcher

45 mf
3. Geef mij uw schild en uw zwaard in de strijd, maak mij toe
59 mach - ti - ge da - den be - reid. Wees als een bucht, als een
55 to - ren van kracht, wijs me een - hoog waar uw lief - de mij
69 wach
cresc.
mf
Ped.

65 *f*

4. Wat baat mij rijk-dom of eer van een mens: bij U te wo-nen als

71

al wat ik wens, met als be-loof dat ik op U lijk;

77 *mf*

He-mel-se Ko-ning, pas dan ben ik rijk.

cresc. poco a poco

mf

4 van 5

20.177.001 - Blz. 23

83 *ff*

5. He-mel-se Ko-ning, die 't kwaad o-ver-won,

89

als ik daar kom in het licht van uw zon-stra-lend van vreug-de, ge-

95 *allarg.* *ff*

toch als een bruid, gaat mijn ver-lan-gen nog meer naar U uit.

allarg. *ff*

5 van 5

20.177.001 - Blz. 24